

CYCLONE-EBM

Электровентилятор  
центробежный  
канальный  
Сыртқа тебуші  
каналдық электр  
желдеткіш

DiCiTi®



Паспорт/ Инструкция по  
эксплуатации

Пайдалану жөніндегі  
паспорт/Нұсқаулық

EAC

# Электровентиляторы центробежные канальные

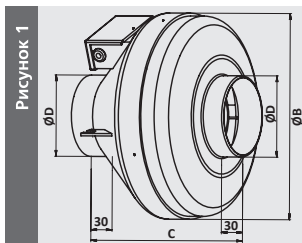
## Назначение

Электровентиляторы предназначены для применения в системах вентиляции промышленных, общественных и жилых зданий.

## Технические характеристики

Вентилятор CYCLONE-EBM выпускается шести типоразмеров в зависимости от установочного диаметра корпуса.

## Основные технические характеристики



Тип	Размеры, мм		
	D	B	C
CYCLONE-EBM 100	99	251	215
CYCLONE-EBM 125	124	251	220
CYCLONE-EBM 160	159	340	229
CYCLONE-EBM 200	199	339	250
CYCLONE-EBM 250	249	339	250
CYCLONE-EBM 315	314	405	284

Внешний вид вентилятора, основные габариты, присоединительные размеры и технические характеристики приведены на Рис.1 и в Таблицах размеров и характеристик.

Характеристики	100	125	160	200	250	315
Мощность, Вт	52	52	85	135	210	225
Производительность, м <sup>3</sup> /ч	265	370	680	900	1100	1700
Частота вращения, об/мин	2350	2350	2700	2650	2500	2700
Давление, Па	310	310	400	540	580	740
Уровень шума, дБ	52	51	57	55	53	53

Вентиляторы произведены компанией «ЭРА» в соответствии с ТУ 4681-006-96059883-2014, действующими нормами и стандартами. Вентиляторы предназначены для подключения к сети переменного тока напряжением 220-240 V частотой 50 Hz.

## Требования безопасности

По типу защиты от поражения электрическим током вентиляторы относятся к приборам I класса по ГОСТ 12.2.007.0-75. Степень защиты вентилятора от доступа к опасным частям и проникновению воды IP X4, двигателя IP 44.



### ВНИМАНИЕ!

Запрещается эксплуатация вентилятора за пределами указанного температурного диапазона (от -25°C до +70°C). Запрещается установка вентилятора в одну вентиляционную магистраль с дымовыводящей трубой от устройств, имеющих топливные горелки.

## Подключение вентилятора к сети



### ВНИМАНИЕ!

Все работы по монтажу и подключению вентиляторов проводить только при снятом напряжении сети.

Подключение вентиляторов производится специалистами-электриками, имеющими специальный допуск к выполняемым работам.

Средства отключения от сети питания должны быть встроены в стационарную проводку в соответствии с правилами по монтажу. Отключающее устройство должно отключать все полюса. Заземляющий проводник не должен разрываться.

Вентилятор и вспомогательное контролирующее оборудование должно быть изолировано от электропитания во время установки и/или обслуживания. Оборудование должно быть заземлено.

Снимите крышку с распределительного блока, изучите электромонтажную схему (Рис.2) и произведите необходимые подключения. Убедитесь в наличии заземления.

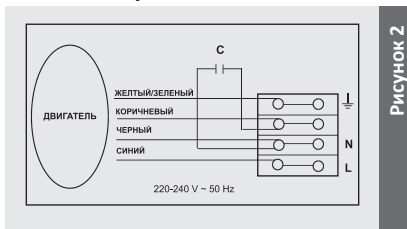
После окончания соединительных работ и проверки присоединений к распределительной коробке переместите крышку и убедитесь, что она закреплена.



### ВНИМАНИЕ!

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

## Электромонтажная схема



## Техническое обслуживание

- Отключить вентилятор от сети;
- Демонтировать вентилятор, отсоединив его от воздухопроводов и воздухораспределителей и сняв с места установки;
- Удалить пыль с лопастей рабочего колеса, используя мягкую сухую щётку или ткань;
- Очистить лопасти рабочего колеса вентилятора, используя моющий раствор;
- Протереть все детали из пластмассы мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе;
- Протереть все поверхности насухо;
- Собрать вентилятор и установить на место;
- Производить очистку рекомендуется раз в 6 месяцев.

**ВНИМАНИЕ!**

Не допускается попадание моющего раствора на электродвигатель!

**Правила хранения и транспортировки**

Хранить вентилятор необходимо только в упаковке предприятия-изготовителя в вентилируемом помещении при температуре от -40°C до +80°C и относительной влажности воздуха не более 80% (при T=25°C). Срок хранения - 5 лет с момента изготовления.

Транспортируют изделия любым видом транспорта при условии защиты потребительской или транспортной тары от прямого воздействия атмосферных осадков, отсутствия смещения транспортных мест во время транспортировки, отсутствия взаимных ударов при транспортировании и обеспечении сохранности вентиляторов. Транспортировка осуществляется в соответствии с правилами, действующими для данного вида транспорта.

**Утилизация**

Данный прибор имеет маркировку согласно европейской директиве 2002/96/EC по утилизации старых электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Этой директивой определены действующие на всей территории ЕС правила приема и утилизации старых приборов.

**Гарантии изготовителя**

Производитель гарантирует нормальную работу вентилятора в течение 1 года со дня продажи в розничной торговой сети при условии выполнения правил транспортирования, хранения, монтажа, эксплуатации и других требований настоящей инструкции.

При отсутствии отметки о дате продажи, гарантийный срок исчисляется от даты изготовления. В случае появления нарушений в работе вентилятора по вине изготовителя в течении гарантийного срока потребитель имеет право на замену вентилятора на предприятии-изготовителе при условии совпадения серийных номеров на изделии и в паспорте.

**Замена производится по адресу:**

**ООО «ЭРА» 390047, Россия**

**г. Рязань, ул. Новоселковская, 17**

**тел./факс (4912) 24-16-00**

**e-mail: sale@era.trade**

**www.era.trade**

## Сыртқа тебуші каналдық электр желдеткіш

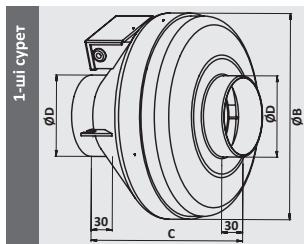
### Мақсатталған қолданылуы

Электр желдеткіштер өнеркәсіптік, әлеуметтік және тұрғын ғимараттардың желдету жүйелерінде қолдану үшін мақсатталған.

### Техникалық сипаттамасы

CYCLONE-EBM сериясының желдеткіштері, тұрқысының орнату диаметріне қарай, алты түрі мен көлемінде шығарылады.

### Желдеткіштердің шартты белгіленуі:



Тип	Размеры, мм		
	D	B	C
CYCLONE-EBM 100	99	251	215
CYCLONE-EBM 125	124	251	220
CYCLONE-EBM 160	159	340	229
CYCLONE-EBM 200	199	339	250
CYCLONE-EBM 250	249	339	250
CYCLONE-EBM 315	314	405	284

Желдеткіштің сыртқы түрі, негізгі өлшемдері, біріктіріп қосылатын өлшемдері мен техникалық сипаттамалары 1-ші суретте және Мөлшерлер мен сипаттамалар кестелерінде берілген.

Сипаттамасы	100	125	160	200	250	315
Қуаты, Вт	52	52	85	135	210	225
Өнімділігі, м <sup>3</sup> /сағ	265	370	680	900	1100	1700
Айналым жиілігі, айн/мин	2350	2350	2700	2650	2500	2700
Қысымы, Па	310	310	400	540	580	740
Шуыл деңгейі, дБ	52	51	57	55	53	53

Желдеткіштер «ЭРА» компаниясы арқылы ТУ 4681-006-96059883-2014 талаптарына, күште болған нормалар мен стандарттарына сай шығарылған. Желдеткіштер кернеуі 220-240 В, жиілігі 50 Гц болған ауыстырмалы электр тоқ жүйесіне қосу үшін мақсатталған.

### Қауіпсіздік бойынша талаптар

Электр желдеткіштер электр тоғы арқылы зақымданудан қорғау түрі бойынша ГОСТ (МЕМСТ) 12.2.007.0-75 бойынша I санаттық құралдарына жатады. Қауіпті бөлшектеріне түсуінен және судың түсуінен қорғау бойынша IP X4 санатына жатады, қозғағыш 44.



#### САҚТАНДЫРУ!

Желдеткіштерді температурасы белгіленіп көрсетілген температура аумағынан (-25°C тан +70°C дейін) тыс болған жағдайларда қолдануға болмайды. Желдеткішті отын жанарғысы бар құралдардан түтін шығаратын түтігі бар бір желдету магистраліне бірге орнатылуы рұқсат етілмейді.

## Желдеткішті электр жүйесіне қосу



### САҚТАНДЫРУ!

Желдеткіштерді құрастырып орнату және электр жүйесіне қосу бойынша өткізілетін барлық жұмыстар тек қана электр жүйесінің ажыратылып қойылған жағдайында өткізілуі тиіс.

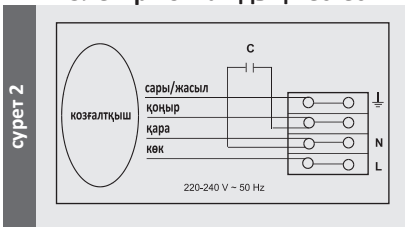
Желдеткіштердің іске қосылуы осы жұмыстарды өткізу үшін арнайы рұқсаты бар электр мамандары арқылы өткізілуі тиіс. Электр қуат көзі желісінен ажырату құралдары монтаж жасау бойынша ережелеріне сай стационарлық сымдар жүйесіне құрастырып салынған болуы тиіс. Ажырату құрылғысы барлық полюстерді ажыратуы керек. Жерге тұйықтау сымы жыртылып қалмауы қажет. Желдеткіш пен көмекші тексергіш құрылғысы құрастырып монтаждау және/немесе күту уақытында электр қуат көзінен ажыратылып қойылуы қажет. Құрылғы жерге тұйықталып қойылуы қажет. Қақпақты тарату блоктан шығарып алып, электрмонтаждық кестесін (2-ші сурет) қарап оқып, керек болатын лайықты қосу жұмыстарын өткізіңіз. Жерге тұйықталуының бар болуына көз жеткізіңіз. Біріктіріп қосу жұмыстарын аяқтағаннан кейін және бөліп таратқыш қорабына жасалған біріктіріме қосуларды тексеріп алғаннан кейін қақпақты жылжытып, оның бекітіліп қойылуына көз жеткізіңіз.



### САҚТАНДЫРУ!

Бұл электр бұйым физикалық, психикалық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен болған тұлғалар арқылы (осылардың арасында балалар ) немесе олардың осы бұйыммен жұмыс істеу бойынша тәжірибесі немесе білімдері жоқ болса, олар бұйыммен бақылаусыз болса немесе осы тұлғаларды қауіпсіздігі үшін жауапты адамдар арқылы осы бұйыммен жұмыс істеуіне үйретілмесе, қолдану үшін мақсатталмаған. Электр бұйыммен ойнауларын болдырмау үшін балаларды бақылап жүруіңіз керек.

## Электрмонтаждық кестесі



## Техникалық жұмыстарды өткізу бойынша нұсқаулар

- Желдеткішті электр жүйесінен ажыратыңыз;
- Желдеткішті ауа өткізгіштер мен ауа таратушылардан ажыратып алып және орнатылған жерінен шығарып алып, желдеткіш демонтажын өткізіңіз;
- Жұмыс деңгелегінің қалақтарынан шаңды жұмсақ құрғақ қылшағын немесе матаны қолдана отырып кетіріп алыңыз;
- Жұмыс деңгелегінің қалақтарын жуу ерітіндісін қолдана отырып тазалаңыз;
- Пластмассадан жасалған барлық бөлшектерін сабын ерітіндісінде суланған жұмсақ шүберекпен сүртіп алыңыз;
- Барлық үстілерді әбден құрғатып сүртіңіз;
- Желдеткішті қайта құрастырып алып, орнына орнатыңыз;
- Тазалау жұмыстарын әр 6 ай бойы өткізу лазым.



## Сақтандыру!

Жуу ерітіндісінің электр қозғалтқышына түсіп қалуына жол беруге болмайды!

## Сақтау шарттары

Желдеткіш тек қана шығарушының орамасы мен қорабына салынып, желдетілетін және температурасы  $-40^{\circ}\text{C}$  тан  $+80^{\circ}\text{C}$  дейін болған және салыстырмады ылғалдылығы 80 % аспайтын ( $T=25^{\circ}\text{C}$  болғанда) бөлмеде сақталуы керек. Сақтау мерзімі – шығарылған күнінен бастап 5 жыл.

Бұйымдарды, тұтынушылық немесе тасымалдау ыдысы тікелей атмосфералық әсерлері мен жауын-шашынның түсуінен қорғау шарты орындалғанда, тасымалдау уақытында тасымалдау орынның жылжып кетуіне жол берілмегенінде, тасымалдау барысында бір-біріне соғылып қалмауы мен желдеткіштердің бұзылмай сақталуы қамтамасыз етілгенде көліктердің әр түрі арқылы тасымалдауға болады. Тасымалдау қолданылатын көлік түрі үшін күште болған ережелеріне сай өткізіледі.

## Кәдеге жарату

Бұл бұйым ескі электрикалық және электроникалық бұйымдарды кәдеге жарату бойынша 2002/96/EC Еуропалық директивасына сай белгіленген (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Осы директива арқылы бүкіл Еуропа Одағы аумағында күште болған ескі бұйымдарды кәдеге жарату бойынша қабылдау ережелері белгіленген.

## Шығарушының кепілдемелері

Шығарушы тарабынан тасымалдау, сақтау, құрастырып орнату монтажі, іске қосып қолдану және осы нұсқаулықтың басқа шарттары мен талаптары орындалғанда желдеткішті бөлшек сауда жерлерінде сатып алынғаннан күннен бастап желдеткіштің 1 жыл бойы қалыпты түрде жұмыс істеуін кепіл етіледі.

Сату күні туралы белгісі жоқ болған жағдайда кепілдеме етілетін гарантиялық мерзімі шығарылған күнінен басталып саналатын болады. Кепілдеме етілетін уақыт ішінде шығарушы тарабынан жасалған қателер арқылы пайда болатын ақаулықтар арқылы желдеткіш жұмысының бұзылуы пайда болса, тұтынушы желдеткіштің шығарушы зауытында, бұйымдағы және бұйым паспортындағы сериялық нөмірі бірдей болу шарты орындалғанда, ауыстырылып берілуіне құқықты.

**Бұйымның ауыстырылып берілетін жері:**

**390047, Ресей, Рязань қ., Кошесі Новоселковская, 17 үй мекенжайы бойынша жүргізіледі.**

**Телефон/факс: (4912) 24-16-00**

**e-mail: sale@era.trade,**

**www.era.trade**

## Комплект поставки/ Жеткізу және сатылу көлемі

- Вентилятор в сборе / Жиналып қойылған желдеткіш;
- Паспорт/инструкция по эксплуатации / Бұйым паспорты мен қолдану бойынша нұсқаулық;
- Коробка упаковочная / Орама қорабы.

## Свидетельство о приемке /Қабылдау бойынша куәлігі

Вентилятор признан годным к эксплуатации /Желдеткіш қолдану үшін жарамды болып қабылданған

Дата изготовления /Шығарылған уақыты

---

Отметка ОТК /ТББ белгісі

---

## Продан/Сатылды

Наименование предприятия торговли, штамп магазина /Сату орынның аты, дүкен штапмы

Серийный номер /Сериялық нөмірі

---

Дата продажи /Сату уақыты

---